

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,
PART III.

FRIDAY, JULY 2, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. I OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the Twenty-fourth day of May, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Alutwewahena, situate in the village of Alutwewa in the Eppawala korale of the Nuwaragampalata, in the North-Central Province, containing in extent about 5 acres, and bounded as follows: north by Dambugaha; south by Mailagaha; east by Kongaha; west by Hurigaha—appear before me at the Anuradhapura Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Evan Maberly Byrde, Government Agent of the North-Central Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. I of 1897, will on the Twenty-fifth day of August, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

EVAN M. BYRDE,
Government Agent.

Cුරුමැද දිසාවේ කුවරගම්පලා,හෝ එප්පාලුකොරලේ අරින්වැව යන ගම සිංහලාත්තෙන අඩ්ජ් වැවේ හේන යන මෙහි පහන සඳහන්වෙන මෘයිම් තුළ අස්සිකර පහන් පමණ විසාලුවූ ඉඩමට දම අන්දමකින් යමෙකුට යම් උරුම්වාසියක් හෝ මැදුන්ක්කම් සිංහලාත්තෙන එම අයවල් ව්‍යුත් 1897 ක්වූ මැයි මස විසිහනරවෙනි දින එහෙම මේ දැන්වීමේ දිනේ පටන් දුන්ම,සයක් ඇඟුලත අනුරුදුරේ කවිවෙරයේදී මා, ඉදිරිපිට පෙනීසිට එම උරුම්වාසියකම හෝ මැදුන්ක්කම කියා නොසිරියායි, ඇවත් මෙහිරේ බර්ඩි උතුරුමැද දිසාවේ එප්පන්තාන්නාහේස් වන මම ව්‍යුත් 1897 ක්වූ අවරුද්දේදී නොමුර 1 දරන රෙකුලුසියෙන් මට ලැබේනිබෙන බලය කරනුකොටවෙන මෙම නොනිසියේ දිනේ අවසන් වෙන දිනේදී එහෙම ව්‍යුත් 1897 ක්වූ අගොස්තු මස 25 වෙනි දිනදී එකි ඉඩම රුපසන්තක ඉඩමක් හැරි යට මෙයේ අනින් ලියා ප්‍රකාශකරන්ව යෙදෙනවා ඇත.

මාසිම.

උතුරට—දඩිගහද. දකුනුව—මකිලුගහද. නැගෙනහිරට—කොළඹගහද. බස්නාහිරට—පුරි ගහද.

ඉවැත් ඇම්. බර්ඩි,
එප්පන්තාන්නාහේස්.

இத்தாற் சகலரும் அறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1897 ம் ஆண்டு வைகாசிமாசம் 24 ந் திகதி துவக்கம் மூன்றுமாசத்திற்குள் வடமத்தியமாகாண்த்தின் எப்பாவலை கோறளையைச்சேர்ந்த அலுதவை யென்னும் கிராமத்திலிருக்கும் ஏறக்குறைய 5 ஏக்கர் விவதாரமுள்ளதும் ;—

வடக்கே-நாவல்மா எல்லையும், தெற்கே-மபிலமா எல்லையும், கிழக்கே-கூளமா எல்லையும், மேற்கே-க.ந.மா எல்லையுள்ளதான் பொதுவாக அலுதவைவாகேன யென்றளைக்கப்படு காணிக் குரித்துள்ளவர்கள் ஆராகுதல் இருந்தால் அவர்கள் வடமத்திய மாகாண அரசாட்சி யேசென்று இவரன் மேபற்னி பேற்ற ஆகிய என்முன அதாரசபுர கக்சேரியில் தெரிப்பட்டு உரித்துகாணப்பியாதிருந்தால் 1897 ம் ஆண்டின 1 ம் இலக்க கட்டளைக் கட்டடத்தினால் எனக்குக் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தினபடியே இந்தநதவனை முடியுங் திகதியாகிய 1897 ம் ஆண்டு ஆவணிமாசம் 25 ந் திகதி எனக்கெயாப்பமிட்டு சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத்துவேன.

இவரன் மேபற்னி பேற்ற,
அரசாட்சி ஏசன்டு.